

MP	VMEED	STATUT	FABRICANT pour notice	Précaution d'utilisation ERP	Référence de la notice	Présence d'une notice transmise dans le carton RAFFIN MEDICAL	Texte de précaution d'utilisation sur étiquette du kit RAFFIN MEDICAL	Texte de précaution d'utilisation sur étiquette du CARTON	SACHET / KIT	SACHET / KIT	LATEX	PHYTHALATE	Substance dangereuse (CMR)	Substance médicamenteuse	ANGLAIS (EN)	ALLEMAND (DE)	NEERLANDAIS (NL)	ITALIEN (IT)	ESPAGNOL (ES)	PORTUGAIS (PT)	ARABE (AR)	SUEDOIS (SV)	
																							
Aiguille 18G sécurisée NR Fit avec filtre non stérile	N/A	Actif	GBUK	Notice d'utilisation	990590	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille de transfert sécurisée 18G 40mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990589	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille de transfert sécurisée 18G 40mm avec filtre	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990588	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille KUPIC jaune 30x 13mm stérile	N/A	Actif	AESTHETIC	Notice d'utilisation	990587	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée bleue 23G 26mm stérile	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée bleue 23G 32mm stérile	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990585	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée crème 19G 40mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée jaune 20G 25mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée jaune 20G 12.5mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée noire 22G 40mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée orange 25G 18mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille sécurisée verte 21G 40mm	N/A	Actif	SOL MILLENNIUM	Notice d'utilisation	990586	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille de transfert 18G NR Fit stérile	N/A	Actif	GBUK	Notice d'utilisation	990602	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Aiguille de transfert 18G NR Fit non stérile	N/A	Actif	GBUK	Notice d'utilisation	990617	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Ampoule d'eau distillée	N/A	Actif	LAVOISIER	Notice d'utilisation + * Attention carton à manipuler avec précautions articles médicaux en verre + * Symbole fragile »	990564	OUI	NON	OUI (fragile)	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Ampoule NaCl	N/A	Actif	LAVOISIER	Notice d'utilisation + * Attention carton à manipuler avec précautions articles médicaux en verre + * Symbole fragile »	990585	OUI	NON	OUI (fragile)	OUI	OUI	NON	NON	NON	OUI	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Bassin réinformer bleu 700ml non stérile (à renseigner uniquement dans le cas où la procédure est invasive)	N/A	Actif	NA	Pour les procédures invasives, rincer le récipient avec une solution stérile avant l'utilisation	N/A	NON	OUI (étiquette supplémentaire si besoin)	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	For invasive procedures, prior to use, please flush the container with sterile solution	Bei invasiven Eingriffen ist der Behälter vor dem Gebrauch mit steriler Lösung zu spülen.	Spol voor invasieve procedures de container vóór gebruik met een steriele oplossing.	Per procedure invasive, prima dell'uso, sciacquare il contenitore con soluzione sterile	Para procedimientos invasivos, antes de su uso, enjuague el recipiente con solución estéril	Para procedimentos invasivos, lave previamente o recipiente com solução estéril	إستعملوا إناء معقم قبل إجراء الإجراء الطبي	Spola behållaren för invasiva procedurer med sterilt lösning före användning	
Bâtonnet de badigeon en tant que MP + sets	VMEED	Actif	NA	Utiliser le bâtonnet de badigeon le temps du soin sans laisser tremper au préalable.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Use the sponge stick for the duration of the treatment, without soaking beforehand.	Schwammstiftescher - während einer Behandlungszustand verwenden, ohne vorher einweichen	spons stokje - gebruiken tijdens een behandeling zonder vooraf te laten weken	Utilizzare lo stick per tutta la durata del trattamento senza immergerlo in ammollo.	aplicador esponja - utilizar el tiempo de un cuidado sin dejarlo previamente en remojo.	aplicador com cabeça de espuma - utilizar durante um tempo de um cuidado sem deixar previamente de molho.	استعملوا عصا إسفنجة فقط أثناء العلاج الطبي	används vid ett behandlingsstillfälle utan att blötläggas innan	
Camule de Rycroft 27G 40mm non stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	NA	NA	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Camule de Rycroft 36G 6.3x22mm non stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	NA	NA	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Camule d'hydrodissection 26G 6.8x22mm non stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	NA	NA	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Cathéter sécurisé à ailettes avec site d'injection 22G 25mm stérile	N/A	Actif	BD	Notice d'utilisation	990561	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Champ sous fessier avec poche graduée	N/A	Actif	NA	La graduation de la poche champ sous fessier est donnée à titre indicatif, elle n'est pas garantie.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	The graduation of the pouch is given as an indication. It is not guaranteed.	Die Skala am Beutel des Gesäßschlusses darf nur zur Indikation ohne Garantie für Genauigkeit.	De schaalverdeling op de buidelgaten zak wordt ter indicatie gegeven, niet gegarandeerd.	La graduazione del letto sotto sacca con sonda graduata è riportata a titolo indicativo, non è garantita.	A graduation do bolso de campo sob as nádegas é a indicação, não é garantida.	La graduación de la bolsa quirúrgica se brinda a manera indicativa, no está garantida.	Graderingen av fältfötkan under skänkarna ges som en indikation, den är ingen garanti.		
Ciseaux Lister	N/A	Actif	NA	Lors d'une épisiotomie, glisser systématiquement les doigts entre les ciseaux et la tête du nouveau-né pour assurer sa protection.	na	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	During an episiotomy, systematically place your fingers between the scissors and the baby's head in order to protect him.	Beim Dammschnitt zum Schutz des Neugeborenen immer die Finger zwischen der Schere und dem neuen Kopf des Neugeborenen gleiten lassen.	Durende een episiotomie, systematisch uw vingers tussen de schaar en het hoofd van de pasgeborene om bescherming te garanderen.	Durante l'excisione di episiotomia, infilare sempre le dita tra la forbici e la testa del neonato per garantirne la sua protezione.	Durante una episiotomia, deslize sistemáticamente os dedos entre a tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Durante uma episiotomia, deslize sistemáticamente os dedos entre a tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan sänen och den nyfödda huvudet för att säkerställa dess skydd.		
Ciseaux Mayo seulement pour les accouchements par voie basse et pack épisiotomie	N/A	Actif	NA	Lors d'une épisiotomie, glisser systématiquement les doigts entre les ciseaux et la tête du nouveau-né pour assurer sa protection.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	During an episiotomy, systematically place your fingers between the scissors and the baby's head in order to protect him.	Beim Dammschnitt zum Schutz des Neugeborenen immer die Finger zwischen der Schere und dem neuen Kopf des Neugeborenen gleiten lassen.	Schaf tijdens een episiotomie systematisch uw vingers tussen de schaar en het hoofd van de pasgeborene om bescherming te garanderen.	Durante l'excisione di episiotomia, infilare sempre le dita tra la forbici e la testa del neonato per garantirne la sua protezione.	Durante una episiotomia, deslize sistemáticamente los dedos entre la tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Durante uma episiotomia, deslize sistemáticamente os dedos entre a tesoura e a cabeça do recém-nascido para garantir a sua proteção.	Under en episiotomi, för systematisk fingrarna mellan sänen och den nyfödda huvudet för att säkerställa dess skydd.		
Champ de Bahr (360133)	N/A	Actif	BASTOS VEDAS	Notice d'utilisation	990488	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Compresse / tampons NT et gaze / champs et tout autre DM XRAY stérile	VMEED	Actif	NA	Vérifier le nombre de composants avant utilisation.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Check the number of components before use.	Überprüfen Sie vor der Verwendung die Anzahl der Bestandteile.	Controleer het aantal componenten vóór gebruik.	Verifica i nomi dei componenti prima dell'uso.	Verifique o número de componentes antes de usar.	Kontrollera antalet komponenter före användning.	تأكد من عدد المكونات قبل الاستخدام	Kontrollera antalet komponenter före användning.	
compresses gaz (classe I) tant en PF que MP	VMEED	Actif	NA	Ne pas déplier jusqu'aux bords de découpe.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Do not unfold to the cut edges.	Nicht bis zur Schnittkante aufklappen.	Niet tot de afgransde vouwen.	No spiegare fino ai bordi di taglio.	No desdobrar até as arestas cortadas.	Não desdram e procedimentos médicos invasivos.	لا تفتح إلى حافة القطع	Vä inte till de skurna kanterna.	
compresses gaz (classe I) tant en PF que MP	VMEED	Actif	NA	NON destinées à un geste médical invasif	NON	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NIENTE geschikt voor een invasieve medische procedure	NICHT für invasive medizinische Eingriffe bestimmt	NIEET geschikt voor een invasieve medische ingreep	NON destinate a una procedura medica invasiva	NO están destinadas a un uso médico invasivo	هم مخصصة للإجراءات الطبية غير الغازية	Lämpar sig INTE för årgållskirurgi/inväring ingrepp		
Compresses XRAY, en gaze et en non tissé, pour les tailles 7.5 et 10 en sachets stériles (négoc)	VMEED	Actif	NA	Ne pas utiliser en coloscopie.	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Not for use in laparoscopy.	Nicht für die Zölloskopie verwenden.	Niet gebruiken bij laparoscopie.	Non utilizzare in coloscopia.	Non utilizar en laparoscopia.	Não utilizar em coloscopia.	لا تستخدم في تنظير البطن	Används inte vid koloskopi.	
Couteau ophthalmique à inciser 48° stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	KAI via MEDICONTUR	Notice d'utilisation	990596	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Cupule FPSA (non chirurgicale)	N/A	Actif	NA	Les cupules non emballées ne sont pas destinées à contenir des produits implantables et injectables.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	The bowls not packaged are not intended to hold implantable or injectable products.	Unverpackte Becher und Schalen dürfen nicht für Injektionen und Implantate verwendet werden.	Bekken zonder verpakking mogen niet worden gebruikt voor implanteerbare of injecteerbare producten.	Le ciotole senza imballaggio non devono essere utilizzate per contenere prodotti impiantabili o iniettabili.	Los vasos sin empaque no se destinan a contener productos implantables o inyectables.	Os alvéolos não embalados não se destinam a conter produtos implantáveis e injetáveis.	الكوبوك غير المغلفة ليست مخصصة للإجراء الطبي	Skållarna är inte avsedda för injerbar eller injicébara produkter	
Crystalline form d'irrigation 27G 6.4x16mm MEDICONTUR	N/A	Actif	NA	NA	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	NA	
Ecouvillon 190x4mm tout étoilé en mousse	N/A	Actif	NA	L'écouvillon doit être utilisé à sec ou avec de l'eau le temps d'un soin de bouche. En cas d'emploi d'une solution antiseptique, tester son action sur le dispositif avant le soin.	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	The swab should be used dry or with water for oral treatment. If an antiseptic solution is used, test its action on the device before treatment.	Der Wattekefupfer muss trocken oder bei der Mundpflege mit Wasser verwendet werden. Bei Verwendung einer antiseptischen Lösung ist vor der Behandlung die Auswirkung der Lösung auf das Produkt testen.	Het wattenslaafje moet droog of met water worden gebruikt voor monderbehandeling. Als een antiseptische oplossing wordt gebruikt, test dan de werking ervan op het apparaat vóór de behandeling.	Il tapposo deve essere utilizzato asciutto o con acqua per la pulizia della bocca. Se si utilizza una soluzione antisettica, testarne l'azione sul dispositivo prima dell'uso.	O tampão deve ser usado seco ou com água durante o tempo para tratamento oral. Se for utilizado uma solução antisséptica, teste a ação do dispositivo antes do uso.	O cotonete deve ser usado seco ou com água durante o tempo para tratamento oral. Se for utilizado uma solução antisséptica, teste a ação do dispositivo antes do tratamento.	الكوبوك يجب استخدامه جافا أو مع الماء أثناء العلاج الفموي. في حالة استخدام مادة تعقيم، اختبر تأثيرها على الجهاز قبل استخدامه.	Antennskållarna bör användas torra eller med vatten för munvård. Om en antiseptisk lösning används, testa dess verkan på enheten före behandlingen.	
Elastiques diamètre 3cm caoutchouc naturel blond	N/A	Actif	NA	Aucune	N/A	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	/	/	/	/	/	/	/	/	
Filtre 1.2 micron avec tubulure 100mm stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	FRESINUS via MEDICONTUR	Notice d'utilisation	990580	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Filtre 1.2 micron avec tubulure 100mm stérile MEDICONTUR	N/A	Actif	FRESINUS via MEDICONTUR	Notice d'utilisation	990616	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Dant en latex	N/A	Actif	NA	Aucune	N/A	NON	NON	NON	NON	NON	OUI	NON	NON	NON	/	/	/	/	/	/	/	/	
Gel lubrifiant en sachet de 5g stérile	N/A	Actif	SION	Notice d'utilisation	990588	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Gel ultrafrais 20ml en sachet stérile par 1	N/A	Actif	OPTIMUM	Notice d'utilisation	990583	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Pansement film adhésif transparent 10x12cm TEGADERM	N/A	Actif	3M	Notice d'utilisation	990585	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner	
Pince inox Kocher seulement pour les accouchements par voie basse (exclusion des packs césariens)	N/A	Actif	NA	Pour prévenir tout risque de déclapage, les crans de la pince Kocher / Spencer Wells doivent être serrés au maximum (autant que la grosseur du cordon le permet). Dès que possible remplacer la Kocher / Spencer Wells par un clamp de Bahr côté nouveau-né afin d'éviter toute ouverture involontaire lors des mouvements de la mère. Ne jamais pratiquer du « peau à peau » avec un cordon clampé avec une Kocher / Spencer Wells.	N/A	NON	OUI (étiquette supplémentaire si besoin)	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	The notches of the Kocher / Spencer Wells forceps must be tightened at the maximum (as much as the thickness of the umbilical cord allows it). Replace the Kocher / Spencer Wells forceps as soon as possible by a Bahr clamp so as to avoid involuntary openings of the forceps upon the mother's movements. Never practice "skin to skin contact" (also called "kangaroo care") with the umbilical cord clamped using a Kocher / Spencer Wells forceps.	Damit nicht die Gefahr besteht, dass sich die Klemme löst, müssen die Zacken der Kocher-Spencer Wells-Klemme in Maximalposition fest sein (soweit es die Dicke der Nabelschnur erlaubt). Wenn möglich, die Kocher-Spencer Wells-Klemme auf der Seite des Neugeborenen mit einer Bahr-Klemme ersetzen, um versehentliches Öffnen bei den Bewegungen der Mutter zu verhindern. Keinen "Nabel-zu-Haut-Kontakt" herstellen, solange die Nabelschnur mit einer Kocher-Spencer Wells-Klemme abgeklemmt ist.	Om elk risico van losraken te voorkomen, moeten de indempingen van de Kocher / Spencer Wells-lang zo ver mogelijk worden vastgedraaid (zo ver als de maat van de streng dit toelaat). Vervang de Kocher / Spencer Wells zo snel mogelijk door een Bahr-klem aan de kant van het kind om te voorkomen dat de klem openvalt tijdens de bewegingen van de moeder te voorkomen. Niet "Nabel-zu-Haut-Kontakt" maken, zolang de Nabelschnur niet met een Kocher / Spencer Wells is vastgeklemd met een Kocher / Spencer Wells.	Om elk risico van losraken te voorkomen, moeten de indempingen van de Kocher / Spencer Wells-lang zo ver mogelijk worden vastgedraaid (zo ver als de maat van de streng dit toelaat). Vervang de Kocher / Spencer Wells zo snel mogelijk door een Bahr-klem aan de kant van een Bahr-klem no lado do recém-nascido para evitar uma abertura involuntária durante o movimento da mãe. Nunca pratique o contato "pele a pele" com um cordão sugado com uma pinça Kocher/Spencer Wells.	Per evitare qualsiasi rischio di declampaggio, le dentellature della pinza Kocher/Spencer Wells devono essere serrate il più possibile (per quanto le dimensioni del cordone lo consentono). Sostituire al più presto la Kocher/Spencer Wells con un clamp Bahr sul lato neonato per evitare un'apertura involontaria durante il movimento della madre. Nunca practicar el contacto "piel a piel" con un cordón sugado con una pinza Kocher/Spencer Wells.	Para evitar cualquier riesgo de desbloqueo, las muescas de las pinzas Kocher/Spencer Wells deben apretarse tanto como sea posible (tanto como lo permita el tamaño del cordón). Sustituir al más pronto las pinzas Kocher/Spencer Wells por una pinza Bahr no lado do recém-nascido para evitar qualquer abertura involuntária durante o movimento da mãe. Nunca praticar o contato "pele a pele" com o cordão sugado com uma pinça Kocher/Spencer Wells.	Para evitar qualquer risco de afrouxamento, os entalhes da pinça Kocher/Spencer Wells devem ser apertados tanto quanto possível (tanto quanto o espessura do cordão permitir). Assim que possível, substitua a Kocher/Spencer Wells por uma pinça Bahr no lado do recém-nascido para evitar qualquer abertura involuntária durante os movimentos da mãe. Nunca pratique a pele com a pele com o cordão preso a uma Kocher/Spencer Wells.	O cotonele deve ser usado seco ou com água durante o tempo para tratamento oral. Se for utilizado uma solução antisséptica, teste a ação do dispositivo antes do uso.	For all forhåndsrisiken for att lossa midla skållarna på Kocher/Spencer Wells-lången dras åt så mycket som möjligt (så mycket som storketen på skållens tillåter). Byt ut Kocher/Spencer Wells så snart som möjligt med en Bahr-klemma på den nyfödda sidan för att undvika ofrivillig öppning under moderns rörelser. Undvik alltid hud mot hud med en skåll fastklämd med en Kocher / Spencer Wells."
Pince inox Spencer Wells	N/A	Actif	NA	Pour prévenir tout risque de déclapage, les crans de la pince Kocher / Spencer Wells doivent être serrés au maximum (autant que la grosseur du cordon le permet). Dès que possible remplacer la Kocher / Spencer Wells par un clamp de Bahr côté nouveau-né afin d'éviter toute ouverture involontaire lors des mouvements de la mère. Ne jamais pratiquer du « peau à peau » avec un cordon clampé avec une Kocher / Spencer Wells.	na	NON	OUI (étiquette supplémentaire si besoin)	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	The notches of the Kocher / Spencer Wells forceps must be tightened at the maximum (as much as the thickness of the umbilical cord allows it). Replace the Kocher / Spencer Wells forceps as soon as possible by a Bahr clamp so as to avoid involuntary openings of the forceps upon the mother's movements. Never practice "skin to skin contact" (also called "kangaroo care") with the umbilical cord clamped using a Kocher / Spencer Wells forceps.	Damit nicht die Gefahr besteht, dass sich die Klemme löst, müssen die Zacken der Kocher-Spencer Wells-Klemme in Maximalposition fest sein (soweit es die Dicke der Nabelschnur erlaubt). Wenn möglich, die Kocher-Spencer Wells-Klemme auf der Seite des Neugeborenen mit einer Bahr-Klemme ersetzen, um versehentliches Öffnen bei den Bewegungen der Mutter zu verhindern. Keinen "Nabel-zu-Haut-Kontakt" herstellen, solange die Nabelschnur mit einer Kocher-Spencer Wells-Klemme abgeklemmt ist.	Om elk risico van losraken te voorkomen, moeten de indempingen van de Kocher / Spencer Wells-lang zo ver mogelijk worden vastgedraaid (zo ver als de maat van de streng dit toelaat). Vervang de Kocher / Spencer Wells zo snel mogelijk door een Bahr-klem aan de kant van een Bahr-klem no lado do recém-nascido para evitar uma abertura involuntária durante o movimento da mãe. Nunca praticar						

Prolongateur mâle/femelle Luer Lock 150cm mobile stérile P	NA	AcBT	SENDAL	Notice d'utilisation	99060	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Per riferimento alle istruzioni d'uso	Consulta las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى التعليمات	Användningsinstruktioner
Prolongateur mâle-femelle 100cm	NA	AcBT	CAIR LGL	Notice d'utilisation	99062	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Per riferimento alle istruzioni d'uso	Consulta las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	إرجع إلى التعليمات	Användningsinstruktioner
Sac à déchets blanc	NA	AcBT	NA	Sac à déchets exclusivement réservés aux objets NON piquants, NON tranchants.	NA	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Waste bag exclusively reserved to NON sharps.	Abfallbeutel, geeignet ausschließlich für NICHT-spitze, NICHT scharfkantige.	Alvalzak exclusief gereserveerd voor NIET-scherpe, NIET scherpe.	Il sacco porta rifiuti è dedicato a contenere esclusivamente oggetti NON appuntiti.	Bolsa de desechos exclusiva para objetos NO espinosos, NO afilados.	Saco de lixo reservado exclusivamente para objetos NÃO pontiagudos, NÃO perfurantes.		Soppsock endast avsedd för avfall som inte är vassa

Sac à déchets DASRI jeune	N/A	Acif	NA	Sac à déchets exclusivement réservés aux objets NON piquants, NON tranchants	N/A	NON	OUI	NON	NON	NON	NON	NON	NON	NON	Waste bag exclusively reserved to NON sharps waste	Abfallbeutel, geeignet ausschließlich für NICHT spitze, NICHT scharfkantige, NICHT verschärfte Gegenstände	Alutzak exclusief gereserveerd voor NIET-spijtelend, NIET-scherpe, NIET-kerfde voorwerpen	Il sacco porta rifiuti è dedicato a contenere esclusivamente oggetti NON appuntiti, NON taglienti	Bolsa de desechos exclusiva para objetos NO espinosos, NO afilados	Saco de lixo reservado exclusivamente para objetos NÃO pontiagudos, NÃO perfurantes	قوس فضلات مخصوصا للأغراض غير الحادة و غير المشددة	
Seringue 10ml NR FIT / Seringue 10ml NR FIT Sterile	N/A	Acif	GBUK	Notice d'utilisation	900569	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Seringue 1ml NR Fit	N/A	Acif	GBUK	Notice d'utilisation	900569	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Seringue 20ml NR FIT	N/A	Acif	GBUK	Notice d'utilisation	900569	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Seringue 5ml NR Fit	N/A	Acif	GBUK	Notice d'utilisation	900569	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Seringue pré-remple NaCl BD	N/A	Acif	BD	Notice d'utilisation	900536	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	OUI	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Seringue pré-remple NaCl STERISSETS	N/A	Acif	STERISSETS	Notice d'utilisation	900501	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
cupules, bassin, plateaux stérile BASTOS	N/A	Acif	BASTOS VIEGAS	Notice d'utilisation	900609	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Cupules, bassin, plateaux non stérile BASTOS	N/A	Acif	BASTOS VIEGAS	Notice d'utilisation	900610	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner
Système de maintien Statlock pour cathéter PICC	N/A	Acif	BARD	Notice d'utilisation	900554	OUI	NON	NON	OUI	OUI	NON	NON	NON	NON	Refer to the instructions for use	Siehe Gebrauchsanweisung	Verwijzen naar de gebruiksaanwijzing	Fare riferimento alle istruzioni d'uso	Consulte las instrucciones de uso	Consultar as instruções de utilização	ارجع إلى دليل المستخدم*	Användningsinstruktioner